

I
I

II



== *Te Avae Novema 1961* ==

TE HEHEURAA API

Te Heheuraa Api

E ITE IÄ OUTOU I TE PARAU MAU, E NA TE PARAU MAU OUTOU E FAATIAMA

TE VE'A A TE MISIONI POLINESIA FARANI
NO

TE EKALESIA A IESU MESIA I TE FEIA MO'A
I TE MAU MAHANA HOPEA NEI

NOVEMA

1961

Te Hoho'a i nia
i te Tapoi Ve'a.

Te piha i roto i
te Fare Tapearaa
i Karateti, Ilinoi,
te vahi i taparahi-
hia'i te Peropheta,
e te Hi'o ra, o Io-
sepha Semita, e
to'na tuaana o
Haeramu Semita,
te Patereareha, e
te hoê pupu taata
ino, tei peni ia ra-
tou i te peni eree-
re, i te 27 no Tiu-
nu i te matahiti
1844.

Upoo Parau	Api
<i>La Mort du President Clark</i>	315
<i>La Page du President de la Mission</i>	316
<i>Te Apî a te Peresideni no te Misioni</i>	317
<i>Te Poheraa o te Peresideni o Tarati</i>	318
<i>Tu ne Mediras pas de ton Prochain</i>	319
<i>Eaha Oe e Parau Ino no to Taata Tupu</i>	321
<i>Un Nouvel Apôtre "Hinckley"</i>	323
<i>Te Aposetolo Apî o "Hinckley"</i>	324
<i>Le Communisme S'Opose a Toutes Religions</i>	325
<i>Te Patoî nei te Faatereraa Communiste</i>	327
<i>A La Jeunesse</i>	329
<i>Feia Apî</i>	332
<i>Lettre aux Auxiliaires</i>	336
<i>E Rata Haati na te mau Pupu</i>	337
<i>Deux Nouveaux Assistants au Quorum des 12</i>	338
<i>Na Tauturu Apî e Piti no te Pupu 12</i>	339
<i>Un Nouvel Episcopat Suprême</i>	340
<i>Ua faaapîhia te Episekopora Matamua</i>	341
<i>Changements des Dirigeants de la S. A. M.</i>	342
<i>Ua Tauihia te Feia Faatere o te Pupu Feia Apî</i>	343
<i>Un Patriarche pour Presider sur la M. F.</i>	344
<i>Te Hoê Patereareha ei Peresideni no te M. F.</i>	445
<i>A Son Depart</i>	346
<i>Te mau Oro'a i Ravehia</i>	347

Tarif Des Abonnements
Pour Un An:
100 francs Pacifiques

Moni No Te
Matahiti Hoê:
20 Tara

Na Taata Faatere:
Surveillant:
Kendall W. Young
Assistant: R. G. Shields

Imprimeur:
Pou Moo
Assistant:
Eugène Wong



Le Deces du President Clark

à Lac Salé

Le président J. Reuben Clark J., Première Conseiller à la Première Présidence de l'Eglise de Jésus-Christ Des Saints Des Derniers Jours décéda le vendredi, 6 octobre dernier. Il naquit le 1er septembre 1871, à Grantsville, Utah, et venait juste de célébrer son 90ème anniversaire le 1er septembre dernier. Il avait été sérieusement malade, dans sa demeure pendant les dernières

semaines de son existence.

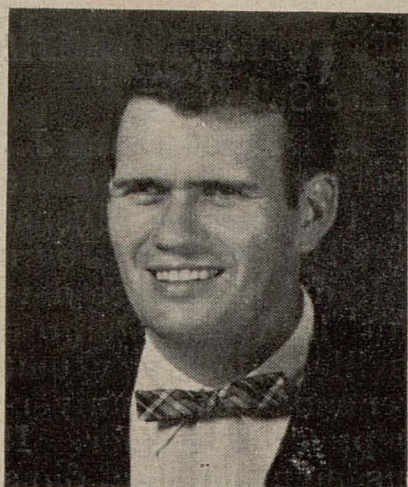
Le Président Clark a été connu, parmi les membres de l'Eglise, pour son bon sens et ses sages conseils. Il fut l'un des hommes les plus aimés de notre époque. Il avait été destiné à devenir un grand homme et alla jusqu'au bout de sa destinée. Des hommes distingués et des hommes d'affaires ont parlé et écrit avec les plus grands louanges à son sujet. Et tout au long de sa longue carrière comme diplomate, avocat de droit international, d'agent d'un service public, d'éducateur, de fermier, d'éleveur de bétail, d'auteur et Apôtre de Jésus-Christ, de conseiller et ami, sa force suprême fut sa fidélité inébranlable dans sa foi en son Eglise et aux enseignements de l'Évangile. Sa vie est une leçon pour tous ceux qui veulent atteindre la grandeur devant les hommes et Dieu.

Son ardent désir d'éducation lui ouvrit toute grande les portes de la réussite dans l'une des plus remarquables carrières de l'histoire Mormone.

Durant sa longue carrière comme employé du Gouvernement, il fut commissionné par sept Présidents des Etats-Unis.

Il servit comme Conseiller dans la Première Présidence sous trois grands Présidents - Heber J. Grant, George Albert Smith et David O. McKay.

Au point de vue du nombre des années, il détient deux records parmi les Autorités Générales de l'Eglise. Il a servi plus longtemps comme Conseiller de la Première Présidence qu'aucun autre Conseiller. Et comme membre des Autorités, il était le plus âgé au moment de sa mort.



La Page Du Président De La Mission

Le Seigneur a organisé Son Eglise de telle façon qu'il est possible à chaque membre masculin, d'avoir le privilège de participer à la direction de l'Eglise. Parmi les nombreux appels que chaque membre masculin digne peut recevoir, comme membre de la Prêtrise, se trouve celui de Visiteur de Branche.

Le Visiteur de Branche assure le contact permanent entre le Président de la Branche et les membres de la Branche. Il doit visiter, au moins une fois par mois, les membres qui figure sur sa liste. Il doit les encourager et les exhorter à être présents à toutes les réunions, et de toutes façons à suivre les commandements du Seigneur.

Un homme qui a été appelé pour être Visiteur de Branche, et qui n'accomplit pas complètement cet appel, ne peut pas dire, en toute vérité, qu'il honore sa Prêtrise, qu'il soutient son Eglise et Ses enseignements.

L'office de Visiteur de Branche est l'une des plus importantes positions qu'un membre de la Prêtrise puisse détenir. Il est probable qu'un homme qui est trop paresseux pour remplir son appel est aussi indigne d'avoir un autre office dans l'Eglise. Nous envoyons, à tous les Présidents de Branche de la Mission, et à tous les Visiteurs de Branche, un message leur demandant de faire les plus grands efforts dans leur travail. Combien de membres sont tombés dans l'inactivité parce qu'ils se sont sentis laissés de côté ou abandonnés? Combien de nouveaux convertis ont été découragés parce qu'il leur manque cette association supplémentaire avec l'Eglise?

Pensez-y-beaucoup. Est-ce que vous honorez votre Prêtrise? Supportez-vous la politique de l'Eglise? Serait-ce trop vous demander que de ne pas rester chez-vous deux ou trois fois par mois afin de pouvoir porter votre message à quelques familles dignes qui ont le droit de recevoir, chez-elles, les représentants de la Branche?

Pensez-y-bien, et alors levez-vous et allez visiter vos familles avant qu'un autre jour ne se soit écoulé. Un Visiteur de Branche doit instruire, tel est son appel.

Te Api A Te Peresideni No Te Misioni

Ua faatia te Fatu i Ta'na ra Ekalesia na roto i te hoê huru o te tia ia horoa'tu, i to'na atoa ra mau melo tane, i te ravea ia ô atu i roto i te faatereraa o te Ekalesia. E i roto i te mau maitiraa e rave rahi e vai nei, te tia ia fariihia e te melo maitatai i roto i to'na tiaraa melo no te Autahu'araa, te vai râ ia te ohipa a te Haapii Hahaere o te Amaa.

Na te Haapii Hahaere e faatupu i te farereiraa, ma te tamau noa, i rotopu i te Peresideni Amaa e te mau melo atoa hoi o te Amaa. E ohipa ia na'na i te haere, hoê taime i te mau ava'e atoa, e farerei haere i te mau melo tei tapaohia to ratou mau i'oa i ta'na ra tabula parau. E ohipa na'na i te faaitoito atu ia ratou e i te a'o atu ia ratou ia haere mai i te mau pure-raa atoa, e na roto i te mau ravea atoa, ia haapao atoa hoi i te mau faauer-
raa a te Fatu.

Te taata tei maitihia ia riro oia ei Haapii Hahaere note Amaa, e o te ore hoi e haapao i to'na ra maitiraahia, eita roa e tia ia'na ia parau, ma te haavare ore, te faatura râ oia i To'na ra Autahu'araa. Eita roa hoi e tia ia'na ia parau mai, ma te haavare ore e, te paturu nei oia i ta'na ra Ekalesia e ta'na atoa hoi mau haapiiraa.

Ua riro te ohipa a te Haapii Hahaere o te Amaa i te hoê o te mau ohipa rahi a'e, te tia ia ravehia e te hoê melo no te Autahu'araa. Eita roa hoi e tia ia parau e, e taata maitai te hoê taata o te faatau noa i te rave i te ohipa o to'na ra maitiraa, e ua tia ia'na ia mau i te tahi atu toro'a i roto i te Ekalesia.

E i teie nei, te faatae atu nei matou, i te mau Peresideni Amaa o te Misioni, e i te mau Haapii Hahaere atoa o te mau Amaa, i te hoê parau poroi no te ani atu ia ratou ia faaitoito ratou i roto i ta ratou ra mau ohipa. Ehia melo tei mairi i roto i te parahi noa, ma te faatau, no te mea e, ua mana'o paha ratou, ua vaiiho-noa-hia ratou, e aora ra, ua faarue-roa-hia ratou? Ehia atoa hoi mau melo faafariu-api-hia tei toaruaru te aau no te mea ua ere ratou i te reira amuiraa i te Ekalesia ra?

A haamana'o maitai outou i te reira. Te faatura nei anei outou i to outou Autahu'araa? Te paturu nei anei outou i te mau ravea paari o te Ekalesia. E riro paha e aniraa rahi roa teie ia outou, oia hoi, i te vaihoraa e piti, e a ore ra, e toru ahiahi ma te parahi ore i roto i to outou utuafare no te haere atu e farerei i te mau utuafare atoa i te mau ava'e atoa, o ratou hoi te tia ia farii mai, i rotopu ia ratou, te mau auvaha no te Amaa ra.

A haamana'o maitai i te reira, e no reira, a tia i nia e a haere a farerei i to outou mau utuafare hou te mahana i mairi atu ai. E ohipa na te Haapii Hahaere i te haapii atu, no te mea o te reira ia to'na maitiraa.

Te Poheraa O Te Peresideni Ra, O Tarati I Roto Miti

Ua pohe te Peresideni ra, o J. Reubena Tarati, te tauturu Hoê o te Peresideniraa Matamua, o te Ekalesia a Iesu Mesia i te Feia Mo'a i te Mau Mahana Hopea Nei, i te mahana pae, te 6 no Atopa i mairi a'enei. Ua fanauhia oia i te 1 no Setepa i te matahiti 1871 i te oire ra, i Grantsville, Utaha, e i te mahana 1 no Setepa i mairi a'enei, ua haamana'ohia te 90 raa o to'na ra matahiti. Ua pohehia oia i te hoê ma'i rahi, e ua vai noa oia i to'na ra utuafare i te hebetoma hopea.

Ua itehia te Peresideni ra, o J. Reubena Tarati, e te mau melo atoa o te Ekalesia, no to'na ra paari e ta'na mau a'oraa maitatai. Ua riro oia i te hoê o te mau taata tei here-roa-hia i to tatou nei anotan. Ua faataahia ia riro oia ei taata tuiroo e ua haapao ihoa oia e tae noa'tu i to'na ra hopea. Ua papai e ua parau te tahi mau taata tuiroo, te tahi feia ohipa rarahi, i te mau parau no'na ma te faahiti i to'na ra maitai rahi. E i te roaraa o to'na ra oraraa, riro atura oia ei taata auvaha no te hau, ei avaota i roto i te mau nunaa, ei tavini i roto i te ohipa a te hau, ei toro'a taata haapii, ei taata faaapu, ei tiaraa taata papai parau e e Aposetolo na Iesu Mesia. I roto i to'na tiaraa Tauturu e ei hoa mau, riro atura ta'na titauroa aueue ore, i roto i to'na faaroo i roto i ta'na ra Ekalesia e te mau haapiiraa o te Evanelia, ei puai rahi i roto i to'na ra oraraa. Ua riro to'na ra oraraa ei hoho'a no te mau taata atoa o te hinaaro ia tui to ratou roo i mua i te mau taata e i mua atoa hoi i te Atua ra.

No to'na ra hinaaro rahi i te ite i haamahiti i te mau uputa atoa no to'na ra manuia i roto i te hoê o te mau toro'a tei hau atu i te rahi i roto i te mau parau tuatapapa o te Momoni ra.

I roto i te maoraraa o to'na taviniraa'tu i to'na ra hau, ua maitihia oia e na Peresideni e hitu o te Hau Marite ra.

Ua tavini atu oia i roto i te Peresideniraa Matamua i raro a'e i na Peresideni e toru ra - o Hebera J. Garanata, o Tihoti Alabera Semita e o Davida O. Make.

I roto i to'na taviniraa i roto i te tiaraa Tauturu no te Peresideniraa Matamua, o oia tei tavini maoro atu i te tahi noa'tu taata. E i roto i to'na tiaraa melo i roto i te mau Apooraa faatere o te Ekalesia, oia ia te taata paari roa a'e i te taime o to'na ra poheraa.

Tu Ne Mediras Pas De Ton Prochain Et Tu Ne Lui Feras Aucun Mal

Ce sage conseil est tiré de l'une des sections des Doctrine et Alliances qui a été décrite, par Joseph Smith, comme embrassant toute la loi de l'Eglise. Eviter de dire du mal de son prochain et d'être certain de ne pas lui faire de tort est l'une des lois fondamentales du comportement d'une humanité intelligente. Si nous, dans nos contacts personnels avec les autres, nous désirons étendre l'amour, l'amitié, la compréhension et la bonne volonté, nous devons alors pratiquer, nous-mêmes, cette loi.

Une histoire a été racontée d'un homme qui avait l'habitude de propager des bavardages calomnieux, contre l'un de ses voisins, pour finalement s'apercevoir que cela était faux. La conscience frappée, cet homme chercha les avis de l'un de ses amis pour savoir ce qu'il pouvait faire pour faire disparaître les mauvais mots qu'il avait prononcé. Son sage ami lui dit alors de prendre un sac rempli de plumes d'oies, et d'en laisser quelques unes à chaque porte du village. Cet homme suivit le conseil de son ami et retourna vers lui pour lui demander encore d'autres instructions. Son ami lui répondit alors: "Et maintenant reprend ton sac et va à chaque porte du village pour ramasser les plumes d'oies que tu as laissé tomber." Cet homme secoua la tête avec tristesse et dit: "Je ne pourrais jamais faire cela car le vent les a éparpillées dans toute la campagne."

Comme ces plumes éparpillées, les commérages et les mots peu aimables sont presque impossible à récupérer. Sans regarder à la façon dont nous pourrions les reprendre, même si nous sommes vraiment repentants, c'est presque impossible d'annuler le mal qui a été infligé. Cela est valable dans n'importe quel genre de diffamation ou d'affirmation dénaturée.

Chacun de nous avons deux mots, dans notre vocabulaire, par lesquels nous pouvons, en les prononçant avec facilité et douceur, répandre une rumeur ou un petit commérage. Ces deux mots sont "Ils disent." Ce sont des mots innocents qui sont rarement pris pour faire avec délibération du mal, mais lorsqu'ils servent de préface, même à une remarque

faite par hasard, ils peuvent dénaturer ou bien saper le caractère d'une autre personne. Ils peuvent causer des dommages qui ne pourront jamais être réparés.

A travers les âges le Seigneur a toujours été soucieux à cause de la tendance humaine à dire du mal des autres. Par l'intermédiaire de Son prophète Salomon Il nous a rappelé que, parmi les sept choses que le Seigneur haï le plus, cinq sont les actions associées à la médisance et le mal fait à son voisin. Ces cinq choses sont :

“...la langue menteuse...

“Le coeur qui médite des projets iniques; les pieds qui se hâtent de courir au mal.

“Le faux témoin qui dit des mensonges, et celui qui excite des querelles entre frères.” (Proverbes 6:17-19)

Et Jésus ajouta la force à cet avertissement lorsqu'Il dit: “...au jour du jugement, les hommes rendront compte de toute parole vaine qu'ils auront proféré.

“Car par tes paroles tu seras justifié, et par tes paroles tu seras condamné.” (Matthieu 12:36-37)

Il nous donna aussi la clé de notre responsabilité personnelle, à ce sujet lorsqu'Il dit: “Ou comment peux-tu dire à ton frère: Frère, laisse-moi ôter la paille qui est dans ton oeil, toi qui ne vois pas la poutre qui est dans le tien.” (Luc 6:42)

Il fût une fois demandé à une femme ce qu'elle faisait pour attirer et retenir ses vrais amis. Elle répondit: “J'ai pris l'habitude de ne jamais dire du mal des autres. Et lorsque quelqu'un fait une faute, j'essaie toujours de me dire, à moi-même, si je m'étais trouvée dans des circonstances pareilles, j'aurais peut-être été encore pire.”

Le prophète Joseph Smith a dit: “...Ne soyez jamais limités dans votre point de vue au sujet des vertus de votre prochain...vous devez élargir votre âme par devers les autres...vous devez être aussi très patient et prendre votre part dans les fautes et les erreurs de l'humanité...soyez généreux dans vos sentiments...laissez la bonté, la charité et l'amour couronner vos oeuvres....”

Faisons un peu plus attention aux commandements donnés dans les Doctrine et Alliances. Plutôt que de dire du mal, faisons en sorte de dire du bien, les uns des autres, parce que “Les mots de douceur pénètrent le coeur.”

Eiaha Oe E Parau Ino No To Taata-Tupu-Eiaha Atoa E Hamani Ino Ia'na Ra.

O te a'oraa ia tei iritihia mai, no roto mai i te hoê o te mau pene o te Buka Fafau, tei parauhia mai, e Iosepha Semita, tei roto i te reira te ture taatoa o te Ekalesia. Te imiraa i te ravea no te ore e parau ino atu i to'na ra taata tupu, e te papuraa hoi e, eita tatou e hamani ino ia'na ra, o te hoê ia o te mau ture tumu no te huru o te oraraa o te nunaa taata maramarama. Mai te mea, na roto i to tatou mau farereiraa i te tahi atu mau taata, te hinaaro nei tatou i te faatoro atu i te here, te tanaraa e te haroaroa mau, ia na reira ihoa ia tatou na mua a'e, i te haapao i te reira mau mea.

Ua faatiahia te hoê aamu no te hoê taata tei riro ei pen na'na, i te haaparare noa i te parau faaino i nia iho i te hoê o to'na ra mau taata tupu, e i te hopea, ite atura oia e, e mau parau haavare ana'e te reira. No te inoino i to'na ra mana'o haava, haere atura taua taata ra e ani atura i te mana'o, i te hoê o to'na ra mau hoa, ia ite e, nahea râ oia no te faaore atu i te mau parau ino ta'na i parau ra. Na ô maira taua hoa paari oua ra, a rave i te hoê pute, tei faaîhia i te huruhuru moora, e ia haere e faarue haere i te tahi pae o ratou i mua i te mau uputa fare atoa o taua oire iti ra. Pee atura taua taata ra i te parau a to'na ra hoa, e i muri iho, haere faahou atura oia, ia'na ra, no te ani faahou atu e, eaha ta'na e rave faahou. Pahono maira to'na ra hoa: "A rave faahou atu i taua pute ra e a haere, i te mau uputa o te mau fare ra, no te ohi faahou mai i te mau huruhuru moora ta oe i faarue atu i reira." Ueue ihora taua taata ra i to'na upoo ma te oto e parau maira: "Eita roa te reira e oti ia'u nei, no te mea ua haapuehu te mata'i i te reira mau huruhuru i te mau vahi atea."

Mai te reira mau huruhuru i haapurarahia ra, o te huru ia o te afai parau e te mau parau faaino, eita roa e tia ia ohi faahou-hia mai ratou. "Noa'tu e, e nahea râ tatou i te ohi faahou i te reira, noa'tu e ua tatarahapa mau tatou, aita roa e ravea no te faaore atu i te ino i faatupubia ra. O te reira ihoa ia te huru i roto i te faainoraa e te parauraa hoi i te mau parau tei faahuru-ê-hia ra.

I roto i ta tatou mau parau, te vai nei teie na parau e piti o te tia ia ravehia, e tatou nei, ma te ohie roa e te marû hoi, no te haaparare i te roo e a ore ra, te hoê maa parau ino iti. E taua nau parau ra, o teie ia, "Te parau nei ratou." E parau

hara ore te reira na parau, e o te ore hoi e ravehia nei, na roto i te opuaraa mau, no te faatupu i te ino. Tera ra, ia riro ratou ei omuaraa parau, noa'tu no te tahi noa'tu maa parau hahi noa, e tia ia ratou ia faahuru ê, e a ore ra, ia faaiti i te huru o te hoê taata, e tia hoi ia ratou ia faatupu i te hoê ino te ore roa e tia ia tatai.

I roto i te maororaa o te mau tau ua aereere noa te Fatu no nia i te peu mâtauhia e te taata, oia hoi, te parauraa i te parau ino no te tahi. Na roto i Ta'na ra Peropheta, o Solomona, ua parau haamana'o mai Oia no nia i ua ino e hitu tei au ore roa i mua i te mata o te Fatu ra, te vai nei na mea e pae tei amuihia i te parau faaino, e te hamani inoraa i to'na ra taata tupu ra. E o teie ia teie na mea e pae ra:

“... te arero haavare ...

“O te aau i opua i te parau ino ra; e te avae e horo oioi e rave i te ino.

“Te ite haavare, e te parau i te parau haavare ra, e o tei faatupu i te mârô i roto i te mau taeae ra.” (Maseli 6:17-19)

E ua tun mai te Mesia i te puai i nia i te reira parau faaara, a na ô mai ai Oia ra:

“E e haavahia te taata i te mau parau faufaa ore atoa ta ratou e parau ra ia tae i te mahana haavaraa.

“E tiahia hoi oe i ta oe parau, e e faahapahia oe i ta oe parau.” (Mataio 12:36-37)

Ua horoa atoa mai Oia i te mau taviri atoa no ta tatou mau ohipa, i nia i taua tumu parau ra, a na ô mai ai Oia ra:

“E eaha oe e tia'i ia parau i to taeae; E tau taeae, homai na'u e iriti i te pâpaa iti i roto i to mata na; aore hoi i ite ite raau rahi i roto i to oe iho mata.” (Luka 6:42)

I te tahi tau ua uihia'tu te hoê vahine e, e mea nahea ta'na no te ume-raa mai e te tapearaa hoi i to'na ra mau hoa mau. Pahono atura oia:

“Ua haamâtau vau ia'u iho i te ore roa-raa e parau atu i te parau ino no vetahi ê ra. E ia hape noa'tu te hoê taata, e tamata noa vau i te parau, ia'u iho nei, ahiri au i roto i te reira peapea, ua hau atu paha ta'u ino e faatupu.”

Ua na ô mai te Peropheta ra, o Iosepha Semita e: “... Eiaha roa ia ta otiahia ta outou hi'oraa'tu i te mau maitai o vetahi ê... e mea tia roa ia faarahi atu outou, i to outou aau, i nia ia vetahi ê... ia faaoromai maite outou i te mau hape a te nunaa taata ra... ia rima here outou i roto i to outou mau mana'o... e na te maitai, te here e te aroha e faakorona i ta outou no mau ohiparaa...”

A haapao maitai ana tatou i te faaueraa tei horoahia mai, i roto i te Buka Fafau. Ei monoraa'tu i te parau faaino ra, a parau ana'e tatou i te parau maitai, te tahi i nia i te tahi, no te mea “E Mea Maitai Roa Te Mau Parau Haamaitai I Nia I Te Mafatu.”



Gordon B. Hinckley

Un Nouvel Apôtre

L'une des conférences générales des plus fertile en événements et des plus stimulante, qui ait été tenues ces dernières années, vient d'avoir lieu dans les premiers jours du mois d'octobre, dans le fameux Tabernacle du jardin du Temple.

Elle fut fertile en événements parce qu'il y eut beaucoup de changements exécutés dans la Direction de l'Eglise. Par suite de la récente nomination de Président Hugh B. Brown comme Conseiller à la Première Présidence, un vide fut créé dans le Conseil des Douze Apôtres. Ce vide fut rempli, à cette Conférence, par la nomination de l'Ancien Gordon B. Hinckley, l'un des Assistants au Conseil des Douze depuis 1958.

Au moment de sa nomination comme Assistant il était alors Président de l'un des Pieux, et avant cela il avait été un Conseiller dans la Présidence d'un Pieu. Il fut aussi l'un des membres du Conseil Général de l'Ecole du Dimanche.

Il servit comme secrétaire du Comité de la Radio, de la Publicité, et de la Littérature Missionnaire pendant dix ans. Sa grande expérience dans les communications radiophoniques fit valoir son assignation pour surveiller les installations pour exhorter le public dans les Temples de Suisse, de la Nouvelle-Zélande, de Londres, et de Los-Angeles.

L'Ancien Hinckley avait été appelé pour servir comme missionnaire en Grande Bretagne en 1933. De là il fut transféré à la Mission Européenne, pour agir en qualité de Secrétaire, avant son retour, chez-lui, en 1935.

Il naquit à Lac Salé, le 23 juin 1910. Lui et son épouse ont deux garçons et trois filles.

E Aposetolo Apî

Ua tupu a'enei te hoê o te mau Amuiraa Rahi, tei hau atu i te î i te mau ohipa rarahi e te faaitoito, i Roto Miti, Utaha, i te mau mahana matamua no te ava'e Atopa i mairi a'enei, i roto i te Fare Menemene roo rahi ra. Ua î ihoa te reira Amuiraa i te mau ohipa rarahi no te mea, ua rahi te mau tauiraa tei faatupuhia i roto i te mau faatereraa o te Ekalesia. Na roto i te maitiraa o te Peresideni ra, o Hugh B. Brown, ei Tauturu i roto i te Peresideniraa Matamua, ua vai vata noa ia te hoê parahiraa i roto i te Pūpū Ahuru e Ma Piti Aposetolo. Ua faaî hia te reira vahi vata i taua Amuiraa Rahi ra, na roto i te maitiraahia ia Gordon B. Hinckley, no roto mai i te Pūpū o te Mau Tauturu o te Mau Aposetolo. Mai te matahiti 1958 mai â no taua toro'a ra.

I te taime a maitihia'i oia ra ei Tauturu, te Peresideni râ oia i te hoê o te mau Titi, e na mua a'e i te reira ohipa, ua riro atoa hoi oia ei Tauturu i roto i te hoê Peresideniraa Titi. Ua riro atoa hoi oia ei melo i roto i te Apooraa Rahi Faatere o te Haapiiraa Sabati.

Ua rave oia i te ohipa i roto i te toro'a papai parau no te Totaiete Faatere i te mau ohipa radio, e no te haaparareraa i te parau no na matahiti hoê ahuru ra. Na to'na aravihi rahi i roto i te mau ohipa no te paraparauraa, na roto i te radio, maitihia'tura oia no te hi'opoa, i te mau ohipa paraparau i te taata, i roto i te mau Hiero no te fenua Suisse, Niu-Zelani, no Lonedona, Paratane, e no te oire ra i Los-Angeles.

Ua maitihia te taeae ra o Hinckley no te haere e rave i te ohipa pororaa Evanelia, ei misionare, i te fenua Paratane i te matahiti 1933. Mai reira, afaihia'tu oia i te Misioni i Europa, no te rave i te ohipa papai parau, hou i to'na ho'iraa mai i to'na ra fenua ai'a, i te matahiti 1935.

Ua fanauhia oia i Roto Miti, Utaha, i te 23 no Tiunu i te matahiti 1910. E piti tamaroa e e toru tamahine ta raua o ta'na ra vahine

Le Communisme S'oppose A Toutes Religions

Jésus mit en garde judicieusement en disant: "Nul ne peut servir deux maîtres. Car, où il haïra l'un, et aimera l'autre; ou il s'attachera à l'un, et méprisera l'autre. Vous ne pouvez servir Dieu et Mamon." (Matthieu 6:24)

La doctrine réalistique et la base de la philosophie communiste ne peut pas être seulement concevablement comparée au "mamon" ou "gain terrestre" qui ont été contredit par le Sauveur, mais elle est, dans sa vraie nature, contre la religion et contre le Christ. Nicolas Lénine, le fondateur du communisme en Russie est l'un des plus ardent étudiant de la philosophie de Karl Marx et de Friedrich Engels a déclaré: "Nous devons combattre la religion — cela est l'A B C de tout matérialisme, et par conséquent le marxisme...La guerre contre la religion ne doit pas être limitée ou réduite dans l'abstrait et dans des sermons idéologiques. Le combat devra nous lier avec des mouvements pratiques; son but est d'éliminer les racines sociales de la religion. Pour cela, à bas la religion, longue vie à l'athéisme; et notre principale tâche est la dissémination de nos vues athéistes."

Nous devons tous nous consacrer solennellement à la cause de la préservation de nos libertés; nous devons toujours être libres d'adorer, libres de parler, libre de choisir, libre d'écrire, libre pour nous réunir publiquement, d'avoir des entreprises libres, libre d'être un individu et d'avoir la protection par "l'application convenable de la loi." Nous devons nourrir dans nos demeures, et dans nos écoles, les traditions de liberté — notre dignité comme vrais fils et filles de Dieu.

Les philosophies du communisme sont celles de la force, haine, méfiance, mensonge, de détruire l'initiative et de dégénérer la race humaine comme de simples animaux. Et comme animaux d'être contents de faire partie d'un troupeau commun où nos moralités, le processus sacré de la procréa-

tion deviennent très libre, comme des animaux.

La "Pravda", l'organe officiel communiste, annonça, dans son numéro de Septembre 1928: "La nature universelle de notre programme n'est pas seulement des paroles, mais une réalité qui embrassera tout dans un bain de sang. Il ne peut pas en être autrement--notre effort absolu est le Communisme dans le monde entier; nos préparations de combat sont pour une révolution mondiale, pour la conquête du pouvoir sur une échelle universelle, et l'établissement d'une dictature du monde prolétarien."

Le but du Communisme n'a pas été abandonné. Mais il a été renouvelé avec une vigueur plus intense que dans tous les temps dans l'histoire. Ces forces sataniques sont au travail pour détruire tous les principes chrétiens. Nous devons nous embarquer sur une campagne pour préparer contre ces efforts insidieux. Il est très bon de se rappeler les avertissements qui ont été donné au cours d'une Conférence Générale de l'Eglise, le 3 octobre 1941, par le Président J. Reuben Clark Jr., "J'ai toujours prêché contre le Communisme pendant plus de vingt ans. Et je continue toujours à vous avertir contre cela, et je vous dis que nous dérivons vers cela, plus vite que certains ne le pensent, et je vous dis que, lorsque le Communisme viendra, la propriété de toutes les choses qui sont nécessaires pour élever vos familles seront enlevées de vos mains. Je vous le dis aussi, la liberté de la parole s'en ira ainsi que la liberté de la presse et la liberté de religion.

"Je vous ai averti contre la propagande et la haine. Nous nous trouvons au milieu de la plus grande exhibition de propagande que le monde n'ait jamais vu et tout cela est dirigé vers une seule fin. Ne croyez jamais à tout ce que vous lisez."

Le Communisme enlève de la vie tout ce qui est doux, noble et édifiant. Cela est parce qu'il est un ennemi de la justice. Il méprise et hait Dieu et son Fils Jésus-Christ.

Te Patoi Nei Te Faatereraa Communiste I Te Mau Haapaoraa Faaroo

Ua faaara maite o Iesu i te taata i to'na na ôraa mai e:
“E ore te taata e tia ia faaroo i te fatu toopiti; e riro oia i te au ore atu i te hoê, e te hinaaro atu i te tahi; e a ore ra, e riro i te au atu i te hoê e te faarue taue i te tahi. O outou nei hoi, e ore e tia ia faaroo i te Atua e te Mamona.” (Mataio 6:24).

E tia roa ia faaaui-roa hia te haapiiraa tumu o te philosophia communiste i te “mamona” e a ore ra “te faufaa o teie nei ao” tei patoihia e te Faaroa. I roto i to'na ra natura mau, te patoi nei oia i te haapaoraa faaroo e te Mesia hoi. Ua na ô mai o Nikola Lenine, te taata tei faatupu i te communisme i te fenua Rusia, e te hoê pipi itoitō roa i te haapiiraa i te mau haapiiraa Karl Marx e o Friedrich Engels: “Ia aro ihoa tatou i te haapaoraa faaroo - o te A B C ia te reira no te haapaoraa tino ana'e, e no te pen communiste hoi... Eiaha roa ia ta otiahia tearoraa'tu i te haapaoraa faaroo, e a ore ra, ia faaitihia na roto noa i te mau a'oraa parau noa, E tejetō'na ra hopea ia amuihia no te faaoreraa ia i te mau aa tureia o te haapaoraa faaroo. No reira, ia faaorehia te haapaoraa faaroo, e ia maoro te vai-raa o te faaroo oreraa; e ta tatou ohipa rahi o te haaparare atu i to tatou mau mana'o faaroo ore ra.”

Ia tuu ihoa tatou, ia tatou atoa, i roto i te haamo'araa no te parururaa i to tatou mau tiamâraa; ia vai tiamâ noa tatou no te haamoriraa, ia tiamâ noa tatou ia parau, te tiamâ ia maiti, te tiamâ hoi ia papai, ia tiamâ noa hoi tatou no te haaputuputu i te mau vahi atoa, ia rave noa i te ohipa ma te fifi ore, e ia tiamâ hoi ia riro ei taata o te tia ia parurubia i te “tuuraa mai i te ture ma te au ra.” E mea tia roa ia faaaui-mu tatou, i roto i to tatou mau utuafare e to tatou mau fare haapiiraa te mau parau tutun no te tiamâraa. to tatou hoi tia i roto i to tatou tiaraa tamarii tamaroa e te tamarii tamahine a te Atua ra.

Te mau philosophia o te communistes, o te philosophia ia o te puai, te feii, te mana'o ino, te haavare e te faaoreraa hoi i te mana'o ohipa e i te faainoraa i te nunaa taata ra, mai te mau animala. E mai te mau animala ra, ia maururu noa tatou no te riroraa ei melo no roto i te nânâ o te taatoaraa. I reira e riro ai ta tatou mau peu haapaoraa morare, ei peu mo'a no te fanauraa mai i te taata, mai to te mau animala ra.

Ua faaite mai te ve'a “Pravda”, te ve'a a te hau communiste, i roto i to'na numera no te ava'e Setepa 1928 e, “te huru paatoa o ta matou nei opuaraa, e ere ana'e ia i te paran-

noa-raa, te hoê râ mea mau o te tauahi i te mau mea atoa i roto i te toto. Aita'tu hoi e ravea—e teie ta matou tutavaraa hopea ia parare te Communisme i te ao atoa nei, e na riro ta matou mau faaineineraa no te hoê aroraa e te hoê orureraa hau no te ao paatoa nei, ia noaa mai te mana i nia i te faito o te ao atoa nei, e te faatiaraa hoi i te hoê faatereraa hau o te mau taata manahune ra."

Aita roa i faaorebia te opuaraa a te communisme. Ua faa-apîhia râ te reira ma te hoê itoitou puai roa a'e tei itehia i roto i te parau tuatapapa o te ao nei. Te rave nei te reira mau puai o satane i te ohipa no te haamou i te mau haapiiraa Cheris-tiano atoa ra. No reira, e mea tia roa ia faaineine ia tatou no te patoi atu i te reira mau ravea faahema ra. E mea tia roa ia haamana'o maitai tatou i te mau faaararaa tei tuuhia mai, e te Peresideni ra, o J. Reubena Tarati, te apî, i te Amniraa Rahi tei faaterehia i te 3 no Atopa 1941. Ua na ô mai oia ra: "Ua a'o noa vau i te parau patoi i te ohipa communiste ua hau atu, i teie nei, e piti ahuru i te matahiti. E te tamau noa nei â vau i te faaara'tu ia outou no te patoiraa i te reira, e te parau atu nei au, ia outou na e, te painu nei tatou i reira, ma te vitiviti tei ore roa i mana'ohia nei e vetahi o tatou nei, e te parau atu nei au e, ia tae ana'e mai te communisme, e iritihia'tu ia te mau tiaraa atoa to outou e vai nei, no te faaamuraa i to outou mau utuafare, no roto atu i to outou mau rima. Te parau atoa'tu nei au ia outou e, e faaore roa hia te tia ia aparau noa e te tia ia nenei i te mau parau i hinaarohia e tae noa'tu i te tiamâraa no te pae o te haapao-raa faaroo.

"Ua faaara a'enei au ia outou no nia i taua haaparareraa paran e taua inoino rahi ra. Tei ropu mau tatou, i teie nei, i te hoê faaiteraa rahi tei ore â i farereibia e to te ao atoa nei e ua faatanohia te reira no te hoê noa iho hopea. No reira, eiaha outou e vare noa i te mau parau ta outou e tai'o nei."

E rave ê atu te communisme i te mau mea maitatai atoa o te oraraa nei, te mau mea marû; te mau mea tiaraa maitai atoa ra. E na reirahia ihoa no te mea e enemi ihoâ oia no te parau-tia. E vahavaha e e inoino oia i te Atua e i Ta'na ra Tamaiti o Iesu Mesia.

A LA JEUNESSE

La Loi De La Chasteté

(suite)

Le mois dernier nous avons vu que la prostitution est presque un péché mortel. Dans les temps anciens ceux qui étaient surpris accomplissant cette faute étaient très près de la mort. L'apôtre Jean a dit qu'il y avait des péchés qui faisaient arriver la mort, et que la prostitution était l'un de ceux-là. L'apôtre Jean a dit: "Si quelqu'un voit son frère commettre un péché qui ne mène point à la mort, qu'il prie, et Dieu donnera la vie à ce frère, il la donnera à ceux qui commettent un péché qui ne mène point à la mort. Il y a un péché qui mène à la mort; ce n'est pas pour ce péché-là que je dis de prier. Toute iniquité est un péché, et il y a tel péché qui ne mène pas à la mort." (1 Jean 5:16-17).

Le meurtre, qui est de verser le sang innocent est un péché mortel, et Alma enseigna à Corianton que le péché de la prostitution est juste après celui du meurtre. Voici ce qu'il a dit: "Ne savez-vous pas, mon fils, que ces choses sont une abomination aux yeux du Seigneur; le plus abominable des péchés, après celui de verser le sang innocent, ou celui de nier le Saint-Esprit?" (Alma 39:5)

JUSTE APRES LE MEURTRE

Alors qu'il parlait à ce sujet, le Président Joseph F. Smith nous a dit: "Nous admettons, sans aucune objection, et sans faire aucun changement les paroles de l'un des anciens Prophètes Néphites qui avait dit: "Car moi, Dieu, le Seigneur des armées, je me réjouis de la chasteté des femmes, et la luxure m'est en abomination." (Jacob 2:28)

"Nous croyons que, parmi les péchés qui peuvent être commis individuellement par l'homme, la luxure se trouve aussitôt après que celui de verser le sang innocent; et le luxurieux n'aura aucune place dans la plénitude de ceux qui seront bénis.

' Que celui qui regarde une femme avec le désir de la posséder, que celui qui se rend à la luxure dans son coeur, sera destitué de l'Esprit et il commencera à cacher la foi.

"Nous ne sommes pas venus, ici-bas, pour nous livrer aux actes vils, et la luxure est celui qui est le plus grand aux yeux du Seigneur. Cela est égal au versement du sang innocent, et le Dieu Tout Puissant condamnera le meurtrier

à la peine de mort: "Que celui qui versera du sang innocent aura lui-même son sang versé par les autres hommes." Mais dans d'autres instances Il a dit que celui qui se livrera au péché de la luxure sera mis à mort. En conséquence, nous élevons la voix pour condamner ces actes vils et dégradants."

LA PUNITION POUR LES LUXURIEUX.

Brigham Young fut très sévère dans la condamnation de cette faute et nous nous dépêchons d'en faire autant. Cela est un des grands maux qui entourent ce monde, et c'est pour cela que ce monde va à la mort — Brigham Young a dit: "Enseignez à obéir aux volontés de Dieu, gardez Ses commandements et faites ce qu'Il désire et alors vous deviendrez des êtres vertueux!" Comme sera belle la joie qui remplira les âmes des gens vertueux! Quelles seront les afflictions qui arriveront à ceux qui font le mal! Ils n'auront aucune place dans la première résurrection. Et lorsque le jugement dernier arrivera ce seront encore eux qui seront réduits au néant. Ils ne pourront point entrer dans la Ville Sainte. "Les chiens, les sorciers, les luxurieux, les meurtriers, les idolâtres et les menteurs seront précipités dehors".

Brigham Young a encore dit: "Qu'il serait juste que ceux qui disent du mal de leur prochain innocent soient marqués de la marque de l'infamie, et qu'ils soient rejetés au dehors de la société des hommes bons et qu'ils soient rejetés comme ceux qui seraient atteints de maladies contagieuses. Que toutes les portes des bonnes familles leur soient fermées, et qu'ils deviennent des étrangers pour tous les gens bons et vertueux. Il n'est pas bon que la fortune, le pouvoir et les hautes fonctions leur soient un mur contre la vraie colère vengeresse. Leur péché est l'un des plus graves dans la liste des péchés, et il serait alors juste qu'ils soient descendu de leur haute fonction honorifique et qu'ils soient mis avec les gens les plus mauvais."

CE QUE NOUS DEVONS FAIRE POUR PREPARER DES CORPS TERRESTRES POUR LA VENUE DES ESPRITS

Lorsque l'homme fut mis sur la terre, il lui fut ordonné de "croître et de multiplier." Il n'y a pas eu de commandement de plus grand qui ait été donné à l'homme, parce que, au moyen du mariage, les esprits peuvent venir habiter cette

terre. Brigham Young a dit: "Il y a des milliards d'esprits, purs et sans tâches, qui attendent le moment de prendre un corps. Quelle est alors notre part dans cette oeuvre?" Et il répondit lui-même à cette question en disant: "Notre travail est de préparer des temples pour eux, oui, nous devons faire tout ce que nous pouvons afin qu'ils ne puissent entrer dans les familles ayant une mauvaise vie, parce qu'ils seront alors conduit à faire le mal, à boire de l'alcool et à faire tout ce qui est mal. Et le grand travail des hommes, et des femmes justes est de préparer des temples pour tous ces esprits."

Et lorsque Joseph F. Smith enseigna les mères de l'Eglise, il leur dit: "Je crois que ce serait une faute infamante s'il y avait, parmi les membres de l'Eglise, des membres qui auraient l'idée de ne pas avoir d'enfants. Je crois aussi que ce serait un très grand péché que, si un homme et son épouse, qui sont en bonne santé, ne veulent pas donner cela à leurs descendants. Je crois que, aussitôt qu'un peuple commence à supprimer, ou à faire diminuer le nombre de la natalité, il ne sera pas longtemps à récolter sa peine. Je n'ai pas peur de dire que ce péché est le plus grand qui existe en ce monde."

LES BENEDICTIONS DE LA FAMILLE ETERNELLE

Lorsque les jeunes gens se marient et ne mettent pas en pratique le commandement qui fut donné au début de ce monde, ils sont en train de se priver, eux-mêmes, de toutes les bénédictions éternelles. Si un homme et une femme observent plus les mauvaises habitudes de ce monde que les commandements de Dieu, ils sont en train alors de se priver de toutes les bénédictions éternelles de la famille. Ceux qui disent que ce commandement ne doit pas être observé seront alors maudits, parce que l'Esprit du Seigneur ne restera plus en eux. Nombreuses sont les petites familles qui existent aujourd'hui parce qu'il y a beaucoup de personnes qui ne veulent pas être gênées par les enfants. Mais le commandement qui a été donné à Adam est toujours en force. Si nous ne voulons pas vivre en accord avec nos promesses, qui ont été données dans la maison du Seigneur, comment pourrions-nous alors gagner les bénédictions promises à ceux qui observent leurs promesses éternelles? Cela ne pourra pas alors arriver et il ne leur sera donné aucune bénédiction.

“Qui serais-je, moi, dit le Seigneur, pour avoir promis et n'avoir pas tenu parole? Je commande et les hommes n'obéissent point; je révoque et ils ne reçoivent pas la bénédiction. Alors ils disent en leur cœur: Ce n'est pas l'oeuvre du Seigneur; car ses promesses ne se sont pas accomplies. Mais malheur à ceux-là, car leur récompense les attend en bas et non pas en haut.” (Doct. et Alliances 58:31-33)

Le monde court à sa fin, oui à la fin des jours mauvais. Lorsque tout sera mûr dans le mal, le Seigneur viendra, dans les nuées du ciel, pour tirer vengeance des pécheurs, parce que sa colère a été allumée contre eux. Ne croyez point qu'Il changera le jour de Sa venue. Nombreux sont les signes avant-coureurs, Sa deuxième venue, qui se sont accomplis et que nous avons pu voir, et si nous le voulons bien, nous verrons que ce jour-là est à la porte.

“Et il arrivera à cause des iniquités du monde, que je me vengerai sur les méchants, car ils ne se repentiront pas; car la coupe de mon indignation est pleine; car voici, mon sang ne les purifiera pas s'ils ne m'écoutent pas.” (Doct. et Alliances 29:17)

FEIA API

TE TURE NO TE VIIVII ORE

Te Hara Faaturi - E hara e tae atu ai i te pohe.

I te ava'e i mairi a'enei, ua ite tatou e ua fatata roa te hara faaturi i te riro ei hara pohe. Te na reirahia i mutaa ihora, e te feia tei roohia i te raveraa i te reira hara, ua fatata roa ia ratou i te pohe. Ua parau mai o Ioane e, te vai ra te mau hara te faatae mai te pohe, e o te faaturi te hoê ia o ratou. Ua na ô maira Ioane: “Ia ite te hoê taata i ta'na taeae i te raveraa i te hara eita e pohe roa ra, e pure oia, e na te Atua e horoa mai i te ora no'na, no tei rave i te hara eita e pohe roa ra. Te vai nei te hara pohe roa; aore au i parau e e pure te taata i te reira. E hara ana'e â te mau parau-tia ore atoa nei, e te vai nei hoi te hara pohe ore.” (I Ioane 5:16,17)

Te taparahi taata, oia hoi, te haamaniiraa i te toto hara ore, o te hara pohe ia, e ua parau o Alama ia Korianotona e, tei muri noa iho te hara faaturi i te taparahi taata. Teie ta'na parau, “Aita oe i ite, e ta'u tamairi e, o te mea faufau teie mau mea i mua i te aro o te Fatu ra; ua rahi atu teie mau

mea i te ino i te mau hara atoa, maori râ o te taparahi i te taata hara ore, e te hunaraa i te Varua Maitai? (Alama 39:5).

I MURI NOA IHO I TE TAPARAHİ TAATA

A parau ai oia no nia i te reira haapiiraa, ua na ô mai te Peresideni ra o Iosepha F. Semita e,

“Te farii nei matou, ma te patoi ore e te faahuru ê ore i te papairaa a te hoê peropheta tahito o te ati Nephi tei na ô e: ‘Ua oaoa hoi au, o te Fatu te Atua, i te vahine taiata ore ra. E e mea faufau te faaturi i mua ia’u nei, te na reira maira te Fatu Sabaota.’ (Iakoba 2:28)

“Te mana’o nei matou e, tei muri noa iho te hara faaturi i te haamaniiraa i te toto hara ore, i roto i te mau hara tata-itahi a te taata nei; e aita to te faaturi e parahiraa i roto i te îraa o te feia te haanaitaihia

“O te taata tei hi’o atu i te hoê vahine ma te hinaaro atu ia’na, te taata tei faaturi i roto i to’na mafatu, e ere ia oia i te Varua e e huna oia i te faaroo.

“Aita tatou i tae mai i ô nei no te raveraa i te mau peu faufau, e o te faaturi tei hau roa’tu i te faufan i mua i te mata o te Atua. Ua aifaito noa te reira i te taparahi taata iho, e e faautua te Atua Mana Hope i te taata taparahi taata i te utua pohe: O tei haamanii noa’tu i te toto o te taata nei, na te taata iho nei e haamanii i to’na toto. Area, i te tahi mau vahi, na parau oia e, e taparahi pohe roa hia te taata tei hara i te hara faaturi. No reira te faateitei nei matou i to matou re’o no te patoiraa i te reira mau peu faufau atoa ra.”

TE UTUA NO TE FEIA FAATURI.

Ua etaeta roa o Birigama Youne i te faahaparaa i taua ino ra, e te rû atoa nei matou i te na reiraraa. O te hoê ia ino rahi mau tei faaati i te ao nei, e no reira, te haere nei te ao nei i to’na pohe. — Ua parau mai o Birigama Youne, “A haapii i te hinaaro o te Atua, a tapea i ta’na mau faaueraa e a haapao i to’na hinaaro, e i reira outou e riro ai ei taata paieti.” Aue te nehenehe o te hau e te oaoa te faaî i te aau o te hoê taata paieti! Aue te ri’ari’a o te mau ati e farereihia e te feia rave ino! Aita to ratou e vahi i roto i te tia-faahou-raa matamua. E ia tae mai te haavaraa hopea ra, o ratou â te tae ei mea faufaa ore. Eita e tia ia ratou ia tomo i roto i te Oire Mo’a. E mau uri, e te tahutahu, e te faaturi, e te taparahi taata, e te haamori idolo, e tei au e tei parau i te parau haa-

vare ratou o te hurihia i rapae.

Ua parau faahou o Birigama Youne: "E mea tia roa ia tapaohia te taata tei faaino i te taata hara ore i te tapao uote haama, e ia tiabihia'tu ratou i rapae i te amuiraa taata maitai, e ia haapae atu ratou ia'na mai te mea ra e, e ma'i pee ino to'na. Ia tamaahia te mau uputa fare o te mau fetii maitai ia'na, e ia mata-ê-hia oia e te mau teata maitai e te paie-ti. E ere roa i te mea tia ia riro te faufaa rahi, te mana, e te tiaraa teitei ei paruru ia'na i te riri tahoo tia. Ua riro ta'na hara ei hara faufau roa i rotapu i te anairaa hara, e e mea tia roa ia hurihia oia i raro no nia mai i to'na tiaraa teitei e te tura, e ia amuihia oia i rotapu i te mau feia ino roa ra."

TA TATOU FAAAURAA NO TE FAAINEINERAA I TE
MAU TINO TAHUTI EI PARAHIRAA NO TE MAU
VARUA.

I to te taata tuuraahia mai i nia i te fenua nei, na faaue-hia oia ia fanau, e ia rahi. Aita atu e faaueraa rahi a'e i horoa-hia mai i te taata nei, no te mea, na roto i te faaipoipora tia e faataehia mai ai te mau varua i te ao nei. Ua parau mai o Birigama Youne, "Ua rave rahi te muriadi o te mau varua viivii ore e te mo'a tei tia noa i te taima no te raveraa i te hoê tino. Eiaha ia ta tatou ohipa i reira?" E na'na iho i pahono i ta'na uiraa i te na ô ra e, "Ta tatou ohipa, o te faainei-ne ia i te mau hiero no ratou, oia hoi, ia imi i te ravea ia ore ratou ia tomo i roto i te mau utuafare o te feia ino, no te mea e putohia ratou no te raveraa i te ino, te inuraa i te ava e te raveraa i te mau huru ino atoa ra. E te ohipa a te mau tane e te mau vahine parau-tia o te faaineine ia i te hiero no te mau varua atoa."

I to Iosepha F. Semita haapiiraa i te mau metua vahine no te ekalesia e, ua parau oia e:

"Te mana'o nei au e, e ino rahi haama te reira mai te mea te vai nei, i roto i te mau melo no te ekalesia, te mana'o e, eiaha ratou e fanau i te tamarii. Te mana'o atoa nei au e, e hara rahi ia ore te hoê tane e ta'na vahine, tei noaa ia raua te tino maitai, ia horoa i te reira i ta raua huaai. Te mana'o nei au e, ia haamata te hoê nunaa i te faaore, e a ore râ, i te faaiti i te fanauraa, eita e maoro e farii ia oia i te utua. Eita vau e taia ia parau e, o te hoê te reira o te mau hara rahi e vai nei i roto i te ao nei i teie nei."

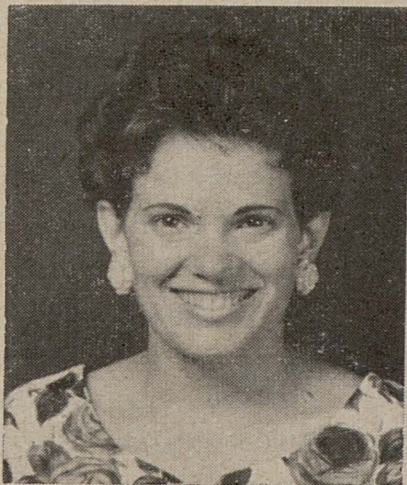
TE MAU HAAMAITAIRAA O TE UTUAFARE MURE ORE.

Ia faaipoipo te mau taure'are'a e ia ore ratou ia haapao i te faaueraa tei horoahia i te haamataraa o te ao nei, te faaere râ ia ratou ia ratou iho i te mau haamaitairaa mure ore. Mai te mea ua hau atu to te hoê tane e te hoê vahine haapaoraa i te mau peu ino o te ao nei, i te mau faaueraa a te Atuarua, te faaere râ ia ratou ia ratou iho i te haamaitairaa mure ore o te huaai. E anatemahia te feia te parau e, ia haapararihia taua faaueraa rahi ra; eita te varua o te Fatu e vai i roto ia ratou. Ua rahi te mau utuafare nainai i teie nei, aita te tahi pae e hinaaro nei ia haapeapeahia ratou e te tamarii. Area te vai mana noa nei â te faaueraa i horoahia ia Adamu. Mai te mea aita tatou e hinaaro i te ora mai te au i ta tatou mau parau faaau, tei ravehia i roto i te fare o te Fatu, nahea ia e noaa mai ai ia tatou te mau haamaitairaa no te mau faaauraa mure ore? Eita te reira e tia e eita te reira mau haamaitairaa e horoahia na ratou.

“O vai au, te parau maira te Fatu tei fafau e tei ore i haapao i te reira. Ua faaue au e aita te mau taata e faaroo nei; e faaore au ia ore ratou ia farii i te haamaitairaa. E i reira e parau ratou i roto i to ratou mafatu: E ere te reira i te ohipa a te Fatu, no te mea aita i faaîhia ta'na mau fafau. A tae hoi ia ratou e, te tia nei ta ratou faautuaraa i raro nei, eiaha i nia.” (Buka Fafau 58:31-33).

Te haere nei te ao nei i to'na hopea, oia hoi te hopea o te mau mahana no te ino. Ia para ana'e oia i roto i te ino, e haere mai te Fatu, na nia i te ata o te ra'i, no te tahoo i te feia rave hara, no te mea ua tupu to'na riri ia ratou. Eiaha outou e mana'o e, e faahuru ê oia i to'na haereraa mai. Ua rave rahi a'enei te mau tapao no to'na taeraa mai tei itehia ia tia ia tatou, mai te mea e hinaaro tatou, ia ite e, tei te uputa noa iho taua mahana ra.

“E e tae mai, no te rahi o te ino o te ao nei, e e tahoo vau i te feia rave hara; no te mea aita ratou e hinaaro i te tatara-hapa; ua î te au'a o to'u riri ia ratou; e inaha, eita to'u toto e tamâ ia ratou ia ore ratou ia faaroo ia'u.” (Buka Fafau 29:17).



Lettre Aux Auxiliaires

Que savez-vous des Mormons?

Aimeriez-vous en savoir d'avantage?

Ces deux questions sont les clefs qui ouvriront à vos amis les portes de l'Evangile.

Mais vous-mêmes, que savez-vous de votre religion?

Si l'on vous posait ces trois questions, quelles seraient vos réponses?

1. Etais-je vivant avant de naître en cet état mortel?
2. Quel but a cette existence mortelle?
3. Qu'advient-il de moi et de ceux que j'aime, après la mort?

Si vous vous souvenez de ce que le Président a dit il n'y a pas très longtemps, "Chaque membre est un missionnaire."

Si l'occasion se présente pour vous de faire du travail missionnaire, pourriez-vous donner à vos amis des réponses satisfaisants qui les amèneraient jusqu'au baptême?

Et si l'on vous demande pourquoi une Société de Secours, une S. A. M., et une Primaire, que diriez-vous?

Si vous ne savez pas toutes ses réponses vous-même, alors, il est temps de vous mettre au travail et de vous convertir vous-même à VOTRE RELIGION.

Et souvenez-vous que vous ne pouvez pas chanter si vous ne connaissez ni l'air ni les paroles de la chanson.

E Rata Haati Na Te Mau Pupu

Eaha to oe ite no nia i te MOMONI?

Te hinaaro nei anei oe ia hau faahou atu to oe ite no nia ia ratou?

Ua riro teie nei na uiraa e piti ei taviri o te iriti atu i te uputa o te Evanelia i to outou ra mau hoa.

E o outou na, eaha hoi to outou iho ite no nia i ta outou iho haapaoraa faaroo?

Ahiri e tuuhia'tu, i nia ia outou, teie nei na uiraa e toru i muri nei, eaha ia ta outou pahonoraa i te reira?

1. Te ora râ anei au hou a fanauhia-mai-ai au i roto i te huru tahuti nei?

2. Eaha râ te tumu no teie nei oraraa pae tino nei?

3. Eaha ia te tupu i nia ia'u nei, e i nia i tei herehia e au nei, i muri a'e i te poheraa ra?

Mai te mea te haamana'o nei outou i te parau ta te Pe-resideni i parau atu, e ere i te mea maoro a'enei, "E Misio-nare ihoa te mau melo tataitahi atoa ra."

Mai te mea e noaa ia outou te ravea no te rave i te ohipa misionare, e tia anei ia outou ia tuu atu, i to outou mau hoa, i te mau pahonoraa tano maitai o te aratai mai ia ratou e tae noa'tu i te bapetizoraa?

E mai te mea e anihia'tu outou e, no te aha te vai ra te hoê Sotaiete Tauturu, te hoê pŭpŭ Paraimere, e te hoê pŭpŭ no te Feia Apî, eaha ia ta outou e pahono atu mai te mea aita outou i ite i te reira mau pahonoraa?

No reira, ua tae ihoa te tau ia rave outou i te ohipa e i te faafariu, ia outou iho, i to outou IHO HAAPAORAA FAAROO RA.

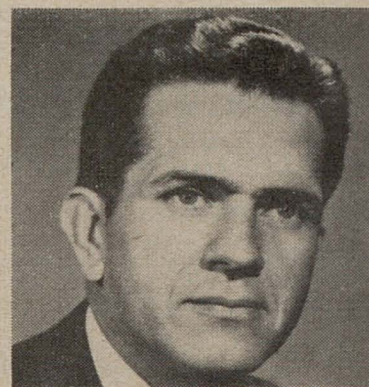
E eiaha ia mo'e ia outou i teie, eita roa e tia ia outou ia himene atu mai te mea aita outou i ite i te pehe, e te mau paraparau o te himene.



Thorpe B. Isaacson

DEUX
NOUVEAUX
ASSISTANTS
au QUORUM des

12



Boyd K. Packer

Durant la Conférence du mois d'octobre des nominations furent faites dans le Groupe des Assistants aux Douze Apôtres. Pour la première fois le nombre des Assistants aux Douze Apôtres est arrivé au chiffre de douze. Les nouvelles additions à ce groupe des Autorités Générales sont Elder Thorpe B. Isaacson, ancien Premier Conseiller de l'Evêque Président, et Boyd K. Packer, qui fut, pendant de nombreuses années contrôleur des Séminaires et autres Instituts, et dernièrement il était membre du conseil administratif de l'Université de Brigham Young et du Système des Ecoles de l'Eglise.

Elder Thorpe B. Isaacson a complété 15 ans de labeurs dans l'emploi de la Présidence de l'Episcopat Suprême. Durant ces années il mit toute son attention sur les travaux des membres Doyens de la Prêtrise d'Aaron. Il naquit à Ephraim, Utah, le 6 septembre 1898, et pendant 16 ans il fut instituteur, principal, entraîneur et surintendant des écoles dans l'Idaho et l'Utah. Ils ont, avec son épouse, deux enfants mariés.

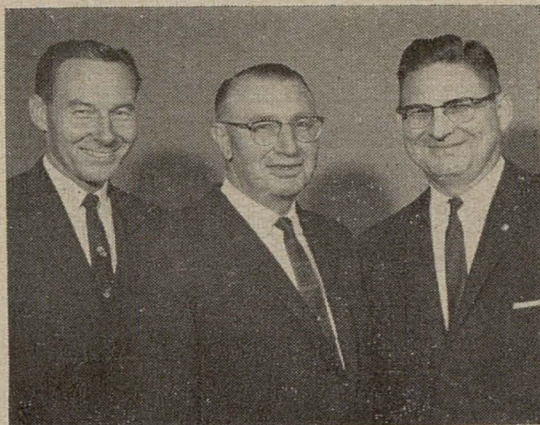
Elder Royd K. Packer, qui est âgé de 38 ans, le plus jeune de toutes les Autorités Générales. Il a secondé au contrôle des classes hebdomadaires de près de 75,000 étudiants, inscrits dans les séminaires et les instituts contrôlés par l'Eglise. Il naquit à Brigham City, Utah, le 10 septembre 1924, où il fut coordinateur des affaires Indiennes. Lui et son épouse sont les parents de huit enfants.

Na Tauturu Apî E Piti No Te Pupu 12

I roto i te Amuiraa Rahi tei faaterehia i te ava'e Atopa i mairi a'enei, ua faatupuhia te mau maitiraa apî i roto i te Pūpū o te mau Tauturu o te Pūpū Ahuru e ma Piti Aposetolo ra. No te taime matamua ua tae atu te Pūpū o te Mau Tauturu i te rahiraa taata e hoê ahuru e ma piti, mai te mau Ahuru e ma piti Aposetolo. O teie ia te mau taata apî tei amuihia'tu i roto i te reira Pūpū Faatere o te Ekalesia, oia hoi; o Thorpe B. Isaacson, te tauturu hoê o te Episekoporaa Matamua o te Ekalesia, e o Boyd K. Packer, tei riro, i roto i te mau matahiti e rave rahi, ei taata hi'opoa i te mau Fare Haapiiraa, pae faaroo, o te Ekalesia.

Ua rave tamau o Thorpe B. Isaacson i te ohipa, i roto i te toro'a no te Episekoporaa Matamua, no na matahiti e 15 ra. E i roto i te reira mau matahiti ua tuu atu oia i ta'na haaparaa ohipa i nia i te ohipa a te mau melo paari o te Autahu'araa a Aarona. Ua fanauhia oia i Epheraima, Utaha, i te 6 no Setepa, i te matahiti 1898, e i roto i na matahiti e 16 ra, ua riro oia ei Orometua haapii, ei Raatira Orometua, ei raatira i te ohipa sport e ei Peresideni no roto i te Fare Haapiiraa o te tufaa fenua o Idaho e Utaha hoi. E piti tamarii tei oti i te faaipoipohia ta raua o ta'na vahine.

Ua riro ia o Boyd K. Packer, tei tae to'na matahiti i te 38 ra, ei taata apî roa a'e i roto i te feia faatere o te Ekalesia. E melo ia oia i roto i te Tomite Faatere no te mau Fare Haapiiraa Rahi a Brigham Young University e ua tauturu oia i te hi'opoaraa i te mau haapiiraa, i te mau hebedoma atoa, no na tamarii haapiiraa e 75.000 ra, i roto i te mau Fare Haapiiraa, pae faaroo, o te Ekalesia nei. Ua fanauhia oia i Brigham City, Utaha, i te 10 no Setepa, i te matahiti 1924, e a parahi ai oia i reira, ua riro ia oia ei taata faaau i te mau ohipa a te Initia ra. Ua noaa ta raua o ta'na vahine, e vau tamarii.



Robert L. Simpson John H. Vandenberg Victor L. Brown

Un Nouvel Episcopat Suprême

Frère John H. Vandenberg a été soutenu comme Evêque Président. Il prend la succession de l'Evêque Président Joseph L. Wirthln. Les Conseillers qui serviront avec l'Evêque Vandenberg sont Robert L. Simpson, Premier Conseiller, et Victor L.

Brown, Second Conseiller. Ils prennent la succession des Evêque Thorpe B. Isaacson et Carl W. Buehner.

Les principales attributions qui sont dans les travaux de l'Episcopat Suprême sont le Comité des Dépenses de l'Eglise, le Comité Général de la Prêtrise, le Comité du Bien-Etre de l'Eglise, la Prêtrise d'Aaron et l'instruction dans les Paroisses.

L'Evêque Vandenberg est déjà assez familier avec ces devoirs ayant été associé avec la Première Présidence, et les autres Autorités Générales, comme vice-président du Comité de Construction de l'Eglise. Il est né à Ogden, Utah, le 18 décembre 1904.

L'Evêque Simpson vient de revenir de la Nouvelle-Zélande, où il servit comme Président de la Mission pendant trois ans qui furent marqués par beaucoup de succès. Il avait déjà précédemment servi, durant trois ans, dans la Mission de Nouvelle-Zélande comme Missionnaire.

L'Evêque Brown est un natif de Cardston, Alberta, Canada, où il naquit le 13 juillet 1914. Il était l'un des Directeurs de la United Air Lines de Chicago lorsqu'il fut appelé pour servir dans l'Episcopat Suprême.

Ua Faaapîhia Te Episekopora Matamua

Ua fariihia e ua paturuhia te taeae ra, o Ioane H. Vandenberg ei Peresideni no te Episekopora Matamua. Te mono nei oia i te Peresideni Episekopo ra o Iosepha L. Wirthlin. O teie ia na taata o te rave i te ohipa, ei tanturu, i raro a'e i te Episekopo ra o Vandenberg, oia hoi, o Ropati L. Simpson, Tauturu Hoê, e o Victor L. Brown, Tauturu Piti. Te mono nei raua i na Episekopo ra, o Thorpe B. Isaacson e o Carl W. Buehner.

Teie ia te mau ohipa rarahi tei riro ei ohipa na te Episekopora Matamua o te Ekalesia, oia hoi: Te Tomite Haapao i te mau Haamau'araa a te Ekalesia, te Tomite Faatere no te Autahu'araa, te Tomite no te Maitai o te taata o te Ekalesia, te Autahu'araa a Aarona e te Haapiiraa Hahaere i roto i te mau Amaa.

E mea huru matau hoi te Episekopo ra, o Vandenberg, i taua mau ohipa ra, no te mea ua amui a'enei oia i te Peresideniraa Matamua, o te Ekalesia, e te Feia Faatere, ei peresideni mono i roto i te Tomite no te Hamaniraa Fare o te Ekalesia. Ua fanauhia oia i te 14 no Ditema i te matahiti 1904.

No ho'i noa mai nei te Episekopo ra, o Simpson, no Niu-Zelani mai, te vahi i faatere ai oia i te ohipa, ei Peresideni no te Misioni no na matahiti e toru, ma te manuia rahi. Ua haere a'enei oia, i te matamua, i te Misioni no Niu-Zelani no te rave i te ohipa Orometua Poro Evanelia.

O te Episekopo ra o Brown, ua fanauhia ia oia i Cardston, Alberta, Canada, i te 13 no Tiurai, i te matahiti 1914. E taata faatere oia i roto i te taiete avion, no te United Air Lines i te oire Chicago, i te taime a maitihia'i oia ia rave i te ohipa i roto i te toro'a Episekopora Matamua o te Ekalesia.



Jackson Jacobsen Holt

Changements Des Dirigeants De La S. A. M. Des Jeunes Filles

La Nouvelle Présidence, qui guidera les destinées de la S.A.M. des jeunes filles est composée des soeurs: Jacobsen, Présidente, Jackson, Première Conseillère et Holt, Seconde Conseillère.

Soeur Jacobson a été l'une des membres du Comité Directeur, depuis 1959, au moment de son retour à Lac Salé, lorsque son mari fut libéré de son office de Président de la Mission de l'Est des Etats-Unis. Elle est la petite fille de deux anciens Présidents de l'Eglise, Joseph F. Smith et Heber J. Grant.

Soeur Jackson avait été nommée au Comité en 1951, où elle servit jusqu'au moment où son mari fut appelé à présider sur la Mission de la Nouvelle Angleterre, en 1955. Elle a été aussi choisie, l'été dernier, pour être présidente de la Société Généalogique.

Soeur Holt, la Seconde Conseillère, est aussi un vétéran de l'oeuvre de la S.A.M. ayant servi deux fois comme présidente, dans une Branche, d'une S.A.M. de jeunes filles, et comme instructrice dans deux groupes d'âges différents.

Ces trois ouvrières prennent la succession de soeur Reeder, présidente, et ses deux conseillères, soeur Bennett et soeur Longden, qui ont occupé la position depuis 1948. Elles ont été libérées avec honneur avec tout le Comité. Un nouveau Comité sera nommé par la nouvelle présidence.

Ua Tauihia Te Feia Faatere O Te Pupu Feia Apî Vahine

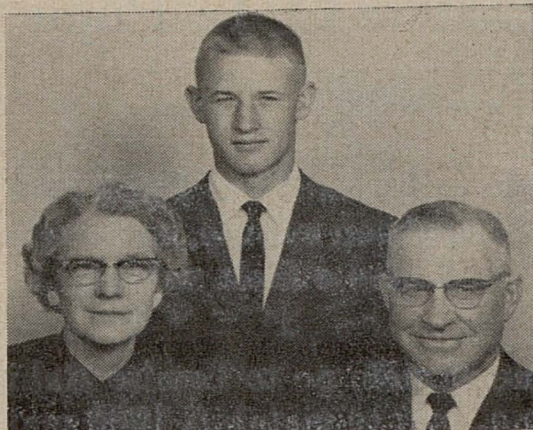
Tei roto i te Peresideniraa Apî, o te aratai i te Pūpū Feia Apî vahine, te mau tuahine ra, o Jacobsen vahine, te Peresideni; o Jackson vahine, te tauturu Hoê e o Holt vahine, te Tauturu Piti.

Ua riro ihoa o Jacobsen vahine ei melo no te Tomite Rahi faatere o te mau Feia Apî Vahine, mai te matahiti 1959 mai â, te tau i ho'i mai ai oia i Roto Miti, a vaiihohia'i ta'na tane i to'na ra toro'a Peresideni no te Misioni o te Hitia o te râ o te fenua Marite. E mootua oia no na Peresideni e piti no te Ekalesia oia hoi, no Iosepha e F. Semita e no Hebera J. Garanata.

Ua maitihia o Jackson vahine, i roto i te Tomite faatere, i te matahiti 1951, e ua rave noa oia i te ohipa i reira, e tae noa'tu i te maitiraahia ta'na tane no te haere e peresideni i te Misioni i nia i te Misioni no Baratane Apî o te fenua Marite, i te matahiti 1955. Ua maiti-atoa-hia hoi oia, i te tau mahanahana i mairi a'enei ei Peresideni no te Tomite no te Imiraa i te Parau Ihotatauraa o te taata.

Te Tauturu Piti, o Holt vahine, e taata aito atoa hoi oia i roto i te mau ohipa a te Feia Apî, no te mea, e piti to'na raveraa i te ohipa, ei Peresideni no te Feia Apî Vahine, i roto i te hoê Amaa e ei Orometua hoi no na pūpū feia apî, matahiti ê ra e piti.

Ua rave teie nei na vahine i te ohipa ei monoraa'tu ia Reeder vahine, Peresideni, e to'na na tauturu e piti, o Bennett vahine raua o Longden vahine, tei mau i te reira mau toro'a mai te matahiti 1948 mai â. Ua vaiihohia ratou atoa, ma te mauruuru, e te Tomite taatoa o te Feia Apî. E maitihia ia te hoê Tomite Faatere Apî e teie nei Peresideniraa paî.



*Soeur Mark President
Hinckley Hinckley*

Un Patriarche Pour Presider Sur La Mis- sion Francaise

Le Patriarche Rulon T. Hinckley a pris, après sa nomination par la Première Présidence, charge de la Mission Française pour succéder au Président Edgar B. Brossard qui, accompagné de

soeur Brossard, sont rentrés dans leur demeure à Lac Salé. Le Président Hinckley est accompagné de son épouse et de leur fils Mark.

Le Président Hinckley a déjà servi, dans la Mission de la Suisse-Allemande en 1921-23, comme président du district Français.

Cet éducateur très connu de l'Utah, depuis 1953 a été aussi l'un des membres du Comité d'Education de l'Etat dans lequel il a servi comme vice-président et comme président. Il a enseigné, dans les séminaires, pendant 17 ans.

Le Président Hinckley a servi dans l'Eglise, à Lac Salé, comme surintendant de l'Ecole du Dimanche d'un Pieu, et comme Evêque pendant neuf ans. Il était le Président du Groupe des Grands-Prêtres au moment de sa nomination comme Patriarche de Pieu en 1958.

Soeur Hinckley a consacré de nombreuses années de service dans la Société de Secours. Ils ont sept enfants et dix petits enfants.

Te Hoê Patereareha Ei Peresideni No Te Misioni I Farani

Ua rave a'enei te Patereareha ra, o Rulon T. Hinckley, i te faatereraa o te Misioni i Farani, i muri a'e i to'na maitiraahia e te Peresideniraa Matamua, no te mono atu i te Peresideni ra, o Edgar B. Brossard, tei ho'i atu, ma te apee-hia e ta'na ra vahine, i to raua ra fare i Roto Miti, Utaha. E apee-atoa-hia te Peresideni ra, o Hinckley, e ta'na ra vahine e ta raua tamaiti o Mareko ra, i to'na tiaraa apî.

Ua rave a'enei te Peresideni ra o Hinckley i te ohipa i roto i te Misioni Suisse-Purutia, i roto i te tiaraa Peresideni no te Mataeinaa Farani.

E taata matan roahia taua Orometua rahi ra no Utaha, e mai te matahiti 1953, ua riro atoa hoi oia ei melo no te Tomite Rahi Faatere Haapiiraa o te Hau, te vahi oia i rave ai i te ohipa ei tauturu mono, e ei peresideni atoa hoi. Ua haapii atoa hoi oia, i roto i te mau Fare Haapiiraa a te Ekalesia, no te pae o te faaroo, no na matahiti e 17 ra.

Ua tavini atoa oia, i roto i te Ekalesia, i Roto Miti, i roto i te toro'a Peresideni no te Haapiiraa Sabati o te hoê Titi, e i muri iho, no na matahiti e iva ra, ei Episekopo. E peresideni oia no te hoê Pūpū Tahu'a Rahi, no te hoê Titi, i te taine oia i maitihia'i ei Patereareha, no te Titi, i te matahiti 1958.

Ua rave rahi te mau matahiti ta te tuahine ra o Hinckley vahine i tavini atu i roto i te Sotaiete Tauturu. E hitu tamarii ta raua e e hoê ahuru mootua.



Marilena Young

A Son Depart

A mesure que le temps passe et approche le jour de mon départ, je sens mon coeur s'allourdir. J'ai eu beaucoup de plaisir dans mes associations avec vous, et je n'aurais désiré qu'une seule chose; avoir plus de temps pour vous connaître individuellement et profondément.

Rappelez-vous bien que vous êtes tous des Missionnaires et que le Seigneur attend de vous que vous prêchiez l'Evangile à vos amis. Allez de l'avant dans cette grande oeuvre, avec la ferme détermination d'amener de nombreuses âmes dans le Royaume de Dieu. Soyez aussi pareils à Saint Paul, des temps anciens, lorsqu'il disait, "Car je n'ai point honte de l'Evangile: c'est une puissance de Dieu pour le salut..." Et je prie pour que vous puissiez tous désirer remplir votre appel, ici, dans cette grande oeuvre et recevoir toutes les benedictions qui ont été préparées pour vous, si vous êtes fidele.

Je sais qu'en observant strictement les commandements du Seigneur et en remplissant nos appels, nous pourrions entrer dans le Royaume Céleste.

Je suis reconnaissante envers les Missionnaires qui nous ont fait connaître l'Evangile, à ma famille et à moi-même, et que je fusse apte à le recevoir et à être baptisée.

Je prie pour qu'un jour je puisse revenir ici, dans vos îles merveilleuses, et vous revoir à nouveau. En attendant ce jour je vous dis au revoir. Que le Seigneur vous benisse tous.

A potu noa'tu ai te tau o to'u parahiraa i rotopu ia outou nei, te teiala noa râ to'u nei mafatu. Ua rahi to'u oaoa i to'u parahiraa amui e o outou nei, e teie noa iho te mea tei hinaaro-roa-hia e au nei, o te ite papu atu ia outou tataitahi atoa ra.

A haamana'o maitai e, e mau Misionare ana'e outou paatoa, e te tiai noa nei te Fatu ia haere atu outou e poro i te Evanelia i to outou ra mau hoā. A haere i mua, i roto i taua ohipa rahi ra, ma te opua papu i te aratai mai, i te mau varua e rave rahi, i roto i te Basileia o te Atua. Ia riro atoa outou mai ia Paulo, i tahito ra, a parau ai oia e: "Aore hoi au i haama i te Evanelia o te Mesia ra, no te mea o te mana ia o te Atua, ia ora..." E o teie ia ta'u nei pure, ia hinaaro outou atoa i te faa'i maitai to outou maitiraahia, i teie nei vahi, i roto i teie nei ohipa rahi ia tia ia outou ia farii mai i te mau haamaitairaa tei faaineinehia no outou, mai te mea ua haapao maitai outou. Te mehara nei to'u aau i te mau Misionare tei afai mai i te Evanelia ia'u nei e i to'u atoa utuafare, i tia'i ia'u nei ia farii i te reira e ia baptizohia. Ua ite au e, na roto ana'e i te haapaoraa i te mau faaueraa a te Fatu e te ohipa tei horoahia mai ia tatou paatoa, e tomo atu ai tatou i roto i te Basileia Tiritiera.

Te pure nei au ia tia ia'u ia haere faahou mai i o nei, i nia i to outou mau motu nehenehe, e ia farerei faahou ā ia outou na. A tiai noa'tu ai i taua mahana ra, a farii mai i to'u nei aroha, e ia haamaitahia outou atoa e te Fatu.

TE MAU ORO'A I RAVEHIA

Te Mau Bapetizoraa

Atete	19	Ema Tauaroa	Papeete	I
	22	Etienne Tefaaite	Avera	
		Remi Raitupu	Avera	
Setepa	3	Max Anuu	Tevaitoa	
		Miriam Teiho Makai	Tevaitoa	
		Mahei Mahei	Teveitoa	
		Urana Ata Atiu	Tevaitoa	
		Teroro Atiu	Tevaitoa	
		Simona Atiu	Tevaitoa	
		Joseph Mahei	Tevaitoa	
	7	Florine Nauta	Papeete	I
		Justin Timona Nauta	Papeete	I
		Taihopeetau Mahaa Nauta	Papeete	I
	9	France Moerai	Paea	
	11	Tauniau Tahu	Papeete	I
		Tuane Teata	Papeete	I
		Tutamahuru Victor Tahu	Papeete	I
		Tekura Tahu	Papeete	I
		Tuiatara Koputai Tamanono	Takaroa	
		Tarapati Marama Harris	Takaroa	
	13	Toimata Teumere	Avera	
	14	Lyn-Ray Maire Roura	Papeete	II
	20	Teva Mataitai	Marokau	
	23	Tchon Koi Tchon Thai	Tevaitoa	
		Hoang Khi Ping	Papeete	II
		Teupochunarii Tetahio Tchon Thai	Tevaitoa	
		Louise Tetuamereti	Papeete	I
		Arama Firmin Nauta	Papeete	I
	24	Hahumai Nauta	Papeete	I
	26	Terai Tinorua	Papeete	I
	29	Maxime Hatai Hoparau	Puaoa	
	30	Teumere Ori	Papeete	I
		Lewis Sou Moy Lai San	Papeete	I

Sou Min Lai San
 Kaivero Tetuaura Kavera
 Yu Lan Lai Sau
 Edwin Heiatu Ori
 Kai Koun (Elène) Kiau
 Sherita Lieon
 Temarama Toa
 Tetuarere Tahī Toa

Papeete I
 Papeete I
 Papeete II
 Papeete II
 Papeete II
 Papeete II
 Puen
 Puen

Te Mau Faatoro'araa

Atete 13	Teupoonuiti Mao	Haapii	Cumora
	Tetuahuira Roo	Diakono	Cumora
20	Felix Mata'i Urima	Diakono	Cumora
	Lébéca Tehaai	Diakono	Tevaitoa
	Tehiaroa â Temahuki	Tahu'a	Marokau
Setepa 2	Marcelin Toa	Haapii	Puen
3	Tetiki Teariki â Rua	Diakono	Hikueru
	François T. Katupa	Tahu'a	Papeete I
	Timona Mafe	Tahu'a	Papeete I
	Henri Mariteragi	Tahu'a	Papeete I
	Daniel Snow	Diakono	Papeete I
	Dauida Jacques Teurua	Haapii	Papenoo
14	Mautara Moo	Haapii	Takaroa
	Tepaiaha Teahaga	Tahu'a	Takaroa
17	Augustino Teuapiko	Diakono	Avera
	René Tetuanui	Haapii	Avera
24	Charle Teniarahi	Diakono	Avera
	Maheî â Mahei	Diakono	Tevaitoa
	Pitara Taeaetaata	Tahu'a	Tevaitoa
	Simon Atiu	Diakono	Tevaitoa
	Teroro Atiu	Diakono	Tevaitoa
	Max Anuu	Diakono	Tevaitoa
	Tuarau Tuia	Peresibutero	Paea
	Teaoatua Faana	Tahu'a	Papeete I
	Daniel Snow	Tahu'a	Papeete I
	Punuamaea Tauaea	Diakono	Puen